

横浜アートサイト2012

around YOKOHAMA ARTSITE

休日は親子でアート・ワークショップ。



「アートサイト便り」
～参加団体スタッフ有志レポーターによる
真夏のアートサイト取材レポート
9-10月 イベント information

©Noriaki Imai
創造と森の声2012「森ラボ」ワークショップ「森の木ま(こたま)2012」森の木でトーンボールを作る

横浜アートサイト
イベント予定

*裏面にイベントinformationが盛りたくさん!

第14回金沢文庫芸術祭

9/16(日) 1DAYイベント (Dance Dance Dance @YOKOHAMA 2012連携プログラム)
海と芝生と大空に囲まれた広場でアートに関わる様々な企画を開催。
アーティストと来場者、子どもから大人まで一日中楽しめるイベント。
会場: 海の公園 芝生地帯
最寄り: シーサイトライン海の公園柴口駅

10/1(月)～11/15(木) 街角アートラリー
金沢区と近郊のギャラリーやカフェ、アーティストの自宅などで、
様々な展示やイベントが行われる。
開催場所: 金沢区
問い合わせ: 045-788-9119

創造と森の声2012

10/21(日)～11/18(日) 「森ラボ 横浜の森美術展5」
5月から森の中で制作を行った10名のアーティストの作品が森を彩る。
散策しながらめぐる展覧会。

10/21(日) 森のオープニングコンサート
地元の音楽家らによるコンサートで、森の美術展の開会を祝う。
展覧会のアートツアーも開催。
会場: 横浜動物の森公園予定地
最寄り: JR・グリーンライン中山駅
問い合わせ: 創造と森の声事務局 045-933-1460(石山)



around YOKOHAMA ARTSITE 休日は親子でアート・ワークショップ。

取材先
① 創造と森の声2012「森ラボ」ワークショップ「森の木霊(こだま)2012」森の木でトーマボールを作ろう(7/21)
② あざみ野でつながろう∞ともだち開発計画～アートで遊んで出会っちゃおう～「江戸の紋切り遊びでハガキを作ろう!」
下中葉穂切り絵ワークショップ(7/31)

横浜アートサイトには、大人と子どもが一緒にあって楽しむことのできるアートのワークショップが盛りだくさん。
お休みの日に、子ども達とお母さんで参加してきました。

「わぁ! こわあ!」
「へんなの!」
木陰から、踊りでてきた森の精霊には、しゃいで駆け回る子ども達。この日は「GROUP創造と森の声」が主催するワークショップ、「木の木霊(こだま)2012」森の木でトーマボールを作ろう!」に、(金沢文庫芸術祭)のスタッフをしているお母さん達と小学生から中学生の子ども達で参加しました。
ワークショップに参加した親子を出迎えてくれたのが、森の木霊に扮した講師役のスタッフ。映画「千と千尋の神隠し」に登場するキャラクター「カオナシ」みたい、と、参加したお母さん達も、楽しそうに見守っています。

緑ゆたかな森をあそび場にする

教室では「学ぶ」ことに主眼が置かれていますが、アートのワークショップでは、何かをつくりながら、講師も参加する人も一緒に楽しくむというのがひとつの傾向のようになっています。そこで技術を習得するのではなく、「つくる」体験を通じて様々なことを考えるきっかけを得る。それが自然と学びにつながっていくのでしょ。まずは感じて考えること。アートのワークショップにあるワクワクの数々は、その力を存分に引き出してくれるのです。

色とりどりの折り紙で「紋様」をつくる

「スベスナナ」で行われた「江戸の「紋切り遊び」でハガキをつくらう!」というワークショップには、シャロックホームズ(動物園劇場実行委員会企画)のスタッフをしているお母さんと小学生のお子さんふたりで参加してきました。
「紋切り」とは、江戸時代の紙切り遊びの紙型のこと。古くは平安時代から着物や手ぬぐい、提灯や食器など生活のあらゆるシーンで使われてきた「紋」や「文様」を、紙で再現します。

折り畳んだ和紙を型紙に合わせてハサミでチヨキチヨキ切り抜いて開くと、古来から親しまれてきた紋様が現れます。その紋様を色とりどりのハガキの台紙に配



①



置するところまでが今回の目標。言葉にするとも単純ですが、やってみると奥が深い。紋様の色と土台の色の組み合わせでイメージは無敵大です。先生が「よく見つけたね! これは捨てられないよね。」と声をかけたのが、紋様の切り端でできた紙切れがハート形をしているのに気がついて、台紙に貼付けていた女の子。ちょっとしたアイデアで型にはまらないユニークなもの生まれます。
(スベスナナ)の中畝さんが「実は大人が楽しいワークショップなんですよ。」とおっしゃる通り、参加者はほとんどのめり込んでいるようでした。

「学校では、やることに目的がある。でもここは自由。どっちがいいかっていうと、どっちもそれはそれなりにいい。」と話してくれたお母さんがいました。学校やワクワクをきっかけに、感じて、考える

「学校では、やることに目的がある。でもここは自由。どっちがいいかっていうと、どっちもそれはそれなりにいい。」と話してくれたお母さんがいました。学校や



①

「親子で一緒に参加することの良さ」
ふたつのワークショップを通じ、子ども達は感性の柔らかさと集中力を発揮して

これから行ける!

親子におすすめ! アート・ワークショップ

10/13(土) 13:30~16:00
アートdeスクール「自然の恵みをいかした草木染めワークショップ~刈安(かりやす)と柘榴(ざくろ)果皮~」
シルクストールやエコバック、Tシャツの染めを体験できるワークショップ。
Tシャツのサイズなどは申込時に相談できる(子ども用サイズの用意あり)。
会場:小宮ヶ谷地域ケアプラザ2F 調理室・多目的ホール
問合せ:さかえdeつながるアート2012 080-4150-2700(事務局)

10/28(日) 13:00~16:00
今井紀彰ワークショップ「ひみつ基地をつくらう!」
段ボールやプラ段などを使って、大塚・歳勝土遺跡公園の竪穴住居の周りに思い思いの秘密基地を作ります。
会場:大塚・歳勝土遺跡公園(大塚遺跡)
問合せ:都筑アートプロジェクト 045-507-3477(studio M内)

横浜アートサイトとは



横浜が魅力的なまちになることを目指し、それぞれの地域で活動するアートプロジェクトの発展と成長をサポートする場です。そのために、一年を通じて参加者間のネットワーキングや研修、情報の交換や共有に取り組んでいます。公益財団法人横浜市芸術文化振興財団と横浜市文化観光局が連携して実施しています。

横浜アートサイト2012 対象開催期間
2012年7月1日(日)~12月31日(月)

<http://www.yaf.or.jp/artsite>

一人一人の「ひとりじゃないよ」展

→取材文
長者町アート☆プラネタ
リウム 斉須春美

「様々な人に自分達のことを知って欲しい」ピア(仲間)スタッフ和田さんの言葉が印象的だった「ひとりじゃないよ」展は、旭区「ほっとたつはな亭ギャラリー」で開催されました。

参加メンバーは「ほっとたつはな亭」に通う皆さん。「ほっとたつはな亭」は心の病をもつ方々が、それぞれに自分らしく、安心して暮らせるようにサポートする施設です。

今回は利用者とその家族や親類縁者、また関係機関の病院に長期入院している方など様々な立場の皆さんが自分自身の「ひとりじゃないよ」を表現されました。

抽象的なテーマのため、企画時には参加者の戸惑いも多く、意見があつた時もあったそう。しかし、日に日に作品が集まり、いつしか文化的な要素のある新しい展覧会のカタチが生まれました。

作品を見てみると一人一人の「ひとりじゃないよ」のメッセージが心に響き、終わると優しい気持ちになりました。

「ひとりじゃないよ」の世界観はきっと皆さんに伝わった...と心から思いました。

(取材日:2012年7月28日)



ほっとたつはな亭ギャラリー「ひとりじゃないよ」展



H ↑ N スペースナナの文化の香りは編集者のムード

取材・文
寿オルタナティブ・ネットワーク
友川綾子

ちょっとカフェにお茶をしにいっ気分スペースナナに出かけたら、そこは文化の香り漂うあたたかな場所だった。あざみ野駅から6分ほど歩いた所にあるスペースナナは、編集者ら13人が発起人となり2010年の12月にオープンしたそう。フェアトレードの雑貨や食品のショップ、ギャラリーやイベントにカフェにもなるスペース、片隅にはフェミックスという出版社の事務所がコンパクトに居心地よく共存しています。

毎週金曜日にはスタッフがいつもの「うちごはん」を作ってみて食べるナナ料理部にワンコイン(¥500)で参加できたり、定期的に絵画や造形教室をしていたり。アートもあるし、「食」もある、人が集う、本もある。そんな様子が、なんだか神保町の裏路地あたりにいるような気分させてくれます。

毎月発行しているフリーペーパー、nana通信のバックナンバーを眺めていたら、この7月に上野千鶴子さんのトークイベントがあったみたい。ジェンダー論で知られる社会学者で、『おひとりさまの老後』の著者でもある千鶴子さんのお話、スペースナナのような誰でも肩の力を抜いてすごせる、親密感を持てる場所で聞いてみたかったなあ。

そうそう、スペースナナは「あざみ野でつながろう」ともだち開発計画～アートで遊んで出会う～という、こどもから大人まで楽しいワークショップ企画で横浜アートサイト2012に参加していたのでした。ギャラリーには今井紀彰さんの「なんでもスイッチ」をつくらうというワークショップ参加者の作品が展示されていました。いろいろな方が参加されていて、ボーダーレス！(取材日:2012年7月31日)



あざみ野でつながろうともだち開発計画～アートで遊んで出会う～「江戸の紋切り遊びでハガキを作ろう」下中菜穂切り絵ワークショップ

M ↑ A カドベヤで過ごしたい火曜日

取材・文
金沢文庫芸術祭 井上えつこ

梅雨が明けたばかりの暑い暑い日に、カドベヤさんを訪問しました。JR石川町駅の南口を出て、川沿いの道を10分ほど歩くと、「KADOBEYA」とあるモノクロの看板に突き当たりました。本当に通りの「カドにあるヘヤ」でした。ガラス越しに恐る恐るのぞくと、横山千晶さんのにっこり笑顔。ガラガラと戸を開けて中に入ると、ちょうどいい具合に効いている空調に、思わずほっとしました。

慶応義塾大学の教授でいらっしゃる横山さんは、学生たちの課外授業の場もかねて、カドベヤを始めました。2年前に今の形に改装し、誰でも立ち寄れる憩いの場として解放するとともに、地域の人たちとのつながりを求めて、地域の朝取り野菜を売る朝市などを企画しました。

このカドベヤ、今年の6月に少し生まれ変わりました。地域の方にもっと立ち寄りてもらおうと、昼間も開けて「足湯カフェ」を、夕方から夜にかけては「ストレッチとタメし」を始めました。もちろん朝市は健在です。

おじゃました日の横山さんの第一声は「足湯してみてください」。ほんやり突っ立っていると、テキパキとバケツにお湯を入れ、「気持ちいい」と感動している間に、さっとお茶とお菓子を用意してくださりました。足湯しながらお話を伺っているうちに、どうやらこの空間は、ふらりと立ち寄って、それぞれが思いのままに、バックグラウンドは関係なく、自然体で過ごせる貴重な居場所なんだということが分かってきました。

「自分自身が居心地がよければ、他の人にとっても居心地がいいんじゃないかと思います」という横山さんの言葉通り、体も心も何だか力が抜けて、温かくなってきました。「タめし」はワンコイン(¥500)のスープ、個性的な案内人のワークショップもあり。火曜日はぜひカドベヤで過ごしてみてください。(取材日:2012年7月17日)



カドベヤオープンDAY～つどおうかたろう～ことを起こそう 足湯カフェ、ストレッチとタめし



J ↑ Q ともだちの丘えんげきぶを訪ねて

取材・文
よこはま音楽広場実行委員会 高田由利子

一日の作業を終えた部員たちが思い思いの格好で仰向けになっている。パーソナルスペースを確保するためにソファに横になる部員もいれば、床の上に手足を広げてごろんと転がっている部員、また、隣の部員に話しかけている部員もいる。練習前のウォーミングアップの時間として、みんなリラックスした格好で思い思いに発声をしている。一人がリードするわけでも全員が順番に声を出すなど規則性はなく、主体的に発声することで、いろいろなコミュニケーションがそこにはあった。部員の名前を呼び合うといった掛け合いもあれば、一人の部員がアー、オーと発声していると、そこに一人二人と呼応していき、次第に調性感を伴ったきれいなハーモニーへと発展するプロセスは、まるで音のボールに包まれているようで心地よかった。みんなの声に包まれ、私自身も身体と心が解放されていった。十分に発声をし、ティーブレイクの後には、いよいよ本日のお題「白浪五人男」「国定忠次 赤城山」による演劇の練習が始まる。

3人によるスタッフ体制のもと、毎回、リーダー役は交替されるため、各スタッフの個性や得意分野が光る。それも素敵である。スタッフの一人が、歌舞伎役者のように立ち振る舞いながら台詞を言うと、迫力のすごさにみんな引き込まれ、拍手や歓声があがった後、今度は自分たちの番である。一人一人、見栄の切り方に個性が表れ、自信たっぷりに見栄を切る部員、うまくやりたいというプレッシャーに葛藤する部員、突然動きだし、自然とみんなを巻き込んでいく部員、などなど、各部員の表現の自由は最大限に尊重され、大切に紡ぎ出されている。彼らこそ、古典芸能に息を吹き込み命を与える演劇集団なのだ。「ここでは自分の表現が他者から認められ、また、他者の表現を大切に尊重することを通してコミュニケーションが成り立っている」と笑顔で言う主催者の姿に、今後の活動の可能性や創造性を十分に感じた。12月の発表会が今から楽しみである。(取材日:2012年7月11日)



ともだちの丘えんげきぶ演劇ワークショップ



創造と森の声ワークショップ「森で音を拾う」 森の小枝や草がら音とみつけるアート体験

「創造と森の声2012」の森ラボというワークショップシリーズのひとつ「森で音を拾う」に即興音楽担当としてお邪魔させて頂きました。一歩森の中に入ると、空気が変わるのを感じました。このワークショップは講師の指導のもと、森の中で音を感じるものを拾いあげ、手作りの木の箱に立体的に貼りつけていき、完成作に即興で私たちが演奏をつくらうというものです。こんなのもてもしない自由な発想で拾ってください。

「こんなに都心に近いところに、緑深い公園があったなんて。」
「創造と森の声2012」の森ラボというワークショップシリーズのひとつ「森で音を拾う」に即興音楽担当としてお邪魔させて頂きました。一歩森の中に入ると、空気が変わるのを感じました。このワークショップは講師の指導のもと、森の中で音を感じるものを拾いあげ、手作りの木の箱に立体的に貼りつけていき、完成作に即興で私たちが演奏をつくらうというものです。こんなのもてもしない自由な発想で拾ってください。
ワークショップの最後には、みんなが作ったボックスアートを一列に並べ楽譜に見立てました。まずは私たちが即興で演奏。それから、参加者の皆さんに自分の作品のそばに立って、お気に入りの楽器を使って演奏にも参加してもらいました。ちょっと照れてる子が多かったかも。
私は時々、「あなたの街へお邪魔します」というコンセプトでMarginal Comedyという音楽ユニット活動をしているのですが、今回の体験はなかでもっとも楽しかったです！ なんていう環境が最高ですから。
さわやかな緑の森の中でのとても贅沢な体験。忘れられない夏の思い出になりました。十月がら、森の展覧会も始まるそう。森の中をめぐって作品を鑑賞するなんて、楽しみに決まっています。ぜひこちらにも是非をお運びください。
(取材日:2012年8月12日)

「アートサイト便り」～参加団体のスタッフ有志レポートによる、真夏のアートサイト取材レポート

横浜アートサイト参加団体のメンバーがプロジェクトを訪問してレポートする「アートサイト便り」(2011年度からスタート)。レポートは有志で結成しています。アートプロジェクトを手がける一員が、訪問先の活動に触れ感じた生の声を聞いてみましょう。



更新中!
Facebook
www.facebook.com/yokohama.artsite

Coming soon !! | 9-10月 イベントinformation

- M. 9/4(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし「カドベヤの唄と踊りを作る」
K. 9/9(日)13:30～16:00 アートdeスクール①「自然の恵みをいかした草木染めワークショップ～茜とコーヒー染め～」
- M. 9/11(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし「むすぶ・つながる」
I. 9/12(水)14:00～ ほっとたつはな亭コンサート(ほっとぽっと別館)
- A. 9/16(日)9:30～20:00 第14回金沢文庫芸術祭 1DAYイベント
E. 9/16(日)17(月・祝)10:00～ ワークショップ「食べたいものを彫る」
O. 9/17(月・祝)16:00～18:00 岩井成昭「GARDEN」上映会 & 「ホームステイ～アフリカからのお客さんプロジェクト～2012」キックオフイベント
- M. 9/18(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし「からだを聴く」
M. 9/25(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし「大人になってダンスする入り口」
Q. 9/27(木)15:30～16:10 コミュニティ・ミュージックセラピー(CoMT) 音遊びフェスティバル2012
I. 9/28(金)14:00～ もちより朗読会
- B. 9/29(土)13:00～15:00 Reconstellation in Tsuzuki 2012 ～みんなで朗読の公演を作ろう!～①
- D. 9/29(土)12:00～ 動物園劇場
- K. 9/30(日)13:30～16:30 アートdeスクール②「五感ワークショップ/ちがいがいるからおもしろい～わたしとあなたの新発見」
- A. 10/1(月)～11/15(木) 第14回金沢文庫芸術祭 街角アートラリー
M. 10/2(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし
- B. 10/6(土)13:00～15:00 Reconstellation in Tsuzuki 2012 ～みんなで朗読の公演を作ろう!～②
- B. 10/7(日) 「ツツキーランド」げいじゅつテーマパーク/今井紀彰
18:30～20:00 VOQ+松本力:ライブパフォーマンス
- B. 10/8(月・祝) 「ツツキーランド」げいじゅつテーマパーク/今井紀彰
E. 10/8(月・祝)～27(土) 森からまちへ作品展
- M. 10/9(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし
B. 10/13(土)13:00～16:00 嶋田勇祐、須弥山:パフォーマンス
13:00～15:00 Reconstellation in Tsuzuki 2012 ～みんなで朗読の公演を作ろう!～③
- K. 10/13(土)13:30～16:00 アートdeスクール①
「自然の恵みをいかした草木染めワークショップ～刈安(かりやす)と柘榴(ざくろ)果皮～」
- B. 10/14(日)13:00～16:00 嶋田勇祐、須弥山:パフォーマンス
M. 10/16(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし
- B. 10/20(土)13:00～15:00 Reconstellation in Tsuzuki 2012 ～みんなで朗読の公演を作ろう!～④
- I. 10/20(土)～ ほっとたつはな亭ギャラリー 企画展(ほっとぽっと別館)
E. 10/21(日)～11/18(日) 横浜の森美術展 5+森のオープニングコンサート
- I. 10/21(日) 旭区民まつりコンサート
M. 10/23(火)13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし
B. 10/27(土)14:00～ びじゅつをめでよう。しでかすさんと行く! ツツキ★しでかす列車
- F. 10/27(土)～28(日)10:00～16:00 南区文化祭 区民創作作品展
I. 10/27(土)～ 6人展(ほっとぽっと別館)
- B. 10/27(土) 「ツツキーランド」げいじゅつテーマパーク/今井紀彰
13:00～15:00 Reconstellation in Tsuzuki 2012 ～みんなで朗読の公演を作ろう!～⑤
- B. 10/28(日)13:00～16:00 「ひみつ基地をつくろう!」
17:00～18:00 Reconstellation in Tsuzuki 2012 ～みんなで朗読の公演を作ろう!～発表会
18:30～20:00 VOQ+松本力ライブパフォーマンス "Thro-w Hol-loa at Night"
- M. 10/30 13:00～ 足湯カフェ 19:00～ ストレッチとためし
I. 10月中 「語り」ひさきさとみによる語りの世界(二俣川ハウス)
- J. 月3回(水曜日)16:00～18:00 演劇ワークショップ ※詳細はお問い合わせください。

* イベント主催団体は参加プロジェクト一覧のアルファベットと対応しています。
* 期間や日程は変更の可能性があります。参加費、開催地など詳細は各参加団体HPをご覧ください。

参加プロジェクト

- A. 第14回金沢文庫芸術祭
1DAYイベント 9/16(日) (荒天時は翌日)
街角アートラリー 10/1(月)～11/15(木)
☎ 金沢文庫芸術祭実行委員会
☎ 045-788-9119
- B. 都筑アートプロジェクト ニュータウン ARTトリップ
～線路の下から旅にでる～ 10/7(日)～10/28(日)
☎ 都筑アートプロジェクト
☎ 045-507-3477(Studio M 内)
- C. 長者町アート☆プラネタリウム 11/10(土)～25(日)
☎ 長者町アート☆プラネタリウム実行委員会
☎ artplanet159@gmail.com
- D. 動物園劇場 9/29(土)
☎ 動物園劇場実行委員会
☎ info@arcship.jp
- E. 創造と森の声2012 『森ラボ』(Laboratory of the Forest) 7/21(土)～11/18(日)
☎ GROUP創造と森の声
☎ 045-933-1460(事務局 石山)
- F. 大岡川アートプロジェクト
「光のぶるむなあと2012」12/15(土)～16(日)
☎ 大岡川アートプロジェクト実行委員会
☎ 070-5557-9924
- G. AOBA+ART 2012 7月～12月
☎ AOBA+ART2012実行委員会
☎ info@aobaart.com (AOBA+ART事務局)
- H. あざみ野でつながろう∞ともだち開発計画
～アトで遊んで出会っちゃおう～
7/11(水)～9/2(日)
☎ スペースナナ
☎ spacenana@gmail.com
- I. ほっとたつはな亭 7月～12月
☎ NPO法人「共に歩む市民の会」/旭区地域生活支援拠点 ほっとぽっと
☎ 045-953-6727
(火～土10時～18時(金13時～19時))
- J. ともだちの丘えんげきまつり
演劇ワークショップ 7月～12月
えんげきまつり 11月中旬～12月*予定
☎ ともだちの丘えんげきまつり
☎ 080-6705-1359(担当 今井)
- K. さかえdeつながるアート2012 7月～12月
☎ さかえdeつながるアート
☎ 080-4150-2700(事務局)
- L. 2012キャンドルナイト・アートフェスティバル
7/13(金)～12/21(金)
☎ NPO法人カフェ・デラ・テラ
☎ cafedelaterra@guitar.ocn.ne.jp
- M. カドベヤ・オープンDAY 7月～12月
一つどお・かたろう・ことを起こそう
☎ 居場所「カドベヤで過ごす火曜日」
☎ 045-566-1251(慶應義塾大学 横山千晶研究室)
- N. 第3回寿灯祭 11月 *予定
☎ 寿オルタナティブ・ネットワーク
☎ info@creativeaction.jp
- O. ホームステイ～アフリカからのお客さんプロジェクト～2012 11/17(土)～12/16(日) *予定
☎ アフリカからのお客さんプロジェクト
☎ kohkuroki@gmail.com
- P. ワダヨコ 7月～12月
☎ ワダヨコ
☎ wadayoko2010@gmail.com
- Q. 子どもの創造性をアートでつなぐ コミュニティ・ミュージックセラピー (CoMT)の新たな可能性をめぐって 7月～9月
☎ よこはま音楽広場実行委員会
☎ 090-6193-6041(代表 高田)

※プロジェクトによっては、通年で活動しているものもあります。

お問合せ: 横浜アートサイト事務局(公益財団法人 横浜市芸術文化振興財団)

TEL:045-221-0212 E-mail:artsite@yaf.or.jp Twitter:@Y_Artsite Facebook:www.facebook.com/yokohama.artsite HP:www.yaf.or.jp/artsite 文化芸術による地域づくり事業「横浜アートサイト2012」